

## Titus

1:1 Paul, a servant of God and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and the acknowledging of the truth which is after godliness,

1:2 In hope of eternal life, which God, that cannot lie, promised before the world began,

1:3 But hath in due times manifested his word through preaching, which is committed unto me according to the commandment of God our **Savior**,

1:4 To Titus, mine own son after the common faith: Grace, mercy, and peace from God the Father and the Lord Jesus Christ our **Savior**.

1:5 For this cause left I thee in Crete, that thou shouldest set in order the things that are wanting and ordain elders in every city, as I had appointed thee,

1:6 If any be blameless, the husband of one wife, having faithful children not accused of riot or unruly.

1:7 For a bishop must be blameless, as the steward of God, not self-willed, not soon angry, not given to

**1** Παῦλος (Paul), δούλος (a servant) Θεοῦ (of God), ἀπόστολος (an apostle) δὲ (now) Ἰησοῦ (of Jesus) Χριστοῦ (Christ), κατὰ (according to) πίστιν (the faith) ἐκλεκτῶν (of the elect) Θεοῦ (of God), καὶ (and) ἐπίγνωσιν (knowledge) ἀληθείας (of the truth), τῆς (which is) κατ' (according to) εὐσέβειαν (godliness),

**2** ἐπ' (in) ἐλπίδι (the hope) ζωῆς (of life) αἰωνίου (eternal), ἣν (which) ἐπηγγείλατο (promised) ὁ (-) ἀψευδῆς (who cannot lie), Θεὸς (God), πρὸ (before) χρόνων (time) αἰωνίων (eternal);

**3** ἐφάνερῶσεν (He revealed) δὲ (now), καιροῖς (in seasons) ἰδίοις (His own), τὸν (in the) λόγον (word) αὐτοῦ (of Him), ἐν (in) κηρύγματι (the proclamation) ᾧ (with which) ἐπιστεύθη (have been entrusted) ἐγὼ (I), κατ' (according to) ἐπιταγὴν (the commandment) τοῦ (of the) Σωτῆρος (Savior) ἡμῶν (of us), Θεοῦ (God).

**4** Τίτῳ (To Titus), γνησίῳ (my true) τέκνῳ (child) κατὰ (according to) κοινὴν (our common) πίστιν (faith): Χάρις (Grace) καὶ (and) εἰρήνη (peace) ἀπὸ (from) Θεοῦ (God) Πατρὸς (the Father) καὶ (and) Χριστοῦ (Christ) Ἰησοῦ (Jesus) τοῦ (the) Σωτῆρος (Savior) ἡμῶν (of us).

**5** Τούτου (Of this) χάριν (on account), ἀπέλιπόν (I left) σε (you) ἐν (in) Κρήτῃ (Crete), ἵνα (so that) τὰ (the things) λείποντα (lacking) ἐπιδιορθώσῃ (you might set in order), καὶ (and) καταστήσῃς (might appoint) κατὰ (in every) πόλιν (town) πρεσβυτέρους (elders), ὡς (as) ἐγὼ (I) σοι (you) διεταξάμην (directed),

**6** εἴ (if) τις (anyone) ἐστίν (is) ἀνέγκλητος (blameless), μιᾶς (of one) γυναικὸς (wife) ἀνήρ (the husband), τέκνα (children) ἔχων (having) πιστά (believing), μὴ (not) ἐν (under) κατηγορίᾳ (accusation) ἀσωτίας (of debauchery), ἢ (or) ἀνυπότακτα (insubordinate).

**7** Δεῖ (It behooves) γὰρ (for) τὸν (the) ἐπίσκοπον (overseer) ἀνέγκλητον (blameless) εἶναι (to be), ὡς (as) Θεοῦ (God's) οἰκονόμον (steward); μὴ (not) αὐθάδη (self-willed), μὴ (not) ὀργίλον (quick tempered), μὴ (not) πάροινον (given to wine),

1:1 Paul, a servant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and the acknowledging of the truth which is after godliness;

1:2 In hope of eternal life, which God, that cannot lie, promised before the world began;

1:3 But hath in due times manifested his word through preaching, which is committed unto me according to the commandment of God our **Saviour**;

1:4 To Titus, mine own son after the common faith: Grace, mercy, and peace, from God the Father and the Lord Jesus Christ our **Saviour**.

1:5 For this cause left I thee in Crete, that thou shouldest set in order the things that are wanting, and ordain elders in every city, as I had appointed thee:

1:6 If any be blameless, the husband of one wife, having faithful children not accused of riot or unruly.

1:7 For a bishop must be blameless, as the steward of God; not self-willed, not soon angry, not given to

## Inspired Version

## Greek English Interlinear

## King James Version

wine, no striker, not given to filthy lucre,

1:8 But a lover of hospitality, a lover of good men, sober, just, holy, temperate,

1:9 Holding fast the faithful word as he hath been taught, that he may be able by sound doctrine both to exhort and to convince the gainsayers.

1:10 For there are many unruly and vain talkers and deceivers, specially they of the circumcision,

1:11 Whose mouths must be stopped, who subvert whole houses, teaching things which they ought not, for filthy lucre's sake.

1:12 One of themselves, even a prophet of their own, said, The Cretians are always liars, evil beasts, slow bellies.

1:13 This witness is true. Wherefore, rebuke them sharply, that they may be sound in the faith,

1:14 Not giving heed to Jewish fables and commandments of men that turn from the truth.

1:15 Unto the pure, **let** all things **be** pure; but unto them **who** are defiled and unbelieving, nothing is

μη (not) πλήκτην (a striker), μη (not) αἰσχροκερδῆ (greedy of base gain),

**8** ἀλλὰ (but) φιλόξενον (hospitable), φιλάγαθον (a lover of good), σώφρονα (self-controlled), δίκαιον (upright), ὅσιον (holy), ἐγκρατῆ (and disciplined);

**9** ἀντεχόμενον (holding to) τοῦ (the) κατὰ (according to) τὴν (the) διδαχὴν (teaching) πιστοῦ (faithful) λόγου (word), ἵνα (that) δυνατὸς (able) ἢ (he may be) καὶ (both) παρακαλεῖν (to encourage) ἐν (with) τῇ (-) διδασκαλίᾳ (teaching) τῇ (-) ὑγιαινούσῃ (sound), καὶ (and) τοὺς (those) ἀντιλέγοντας (contradicting it) ἐλέγχειν (to convict).

**10** Εἰσὶν (There are) γὰρ (for) πολλοὶ (many) καὶ (also) ἀνυπότακτοι (insubordinate), ματαιολόγοι (empty talkers), καὶ (and) φρεναπάται (deceivers), μάλιστα (especially) οἱ (those) ἐκ (of) τῆς (the) περιτομῆς (circumcision),

**11** οὓς (whom) δεῖ (it is necessary) ἐπιστομίζειν (to silence), οἵτινες (who) ὅλους (whole) οἴκους (households) ἀνατρέπουσιν (overthrow), διδάσκοντες (teaching) ἅ (things that they) μὴ (not) δεῖ (ought), αἰσχροῦ (base) κέρδους (gain) χάριν (for the sake of).

**12** εἶπέν (Said) τις (one) ἐξ (of) αὐτῶν (them), ἴδιος (own) αὐτῶν (of them), προφήτης (a prophet), “Κρητῆς (Cretans) ἀεὶ (are always) ψεῦσται (liars), κακὰ (evil) θηρία (beasts), γαστέρες (gluttons) ἀργαῖ (lazy).”

**13** Ἡ (The) μαρτυρία (testimony) αὕτη (this) ἐστὶν (is) ἀληθῆς (true), δι’ (for) ἣν (which) αἰτίαν (cause) ἔλεγε (rebuke) αὐτοὺς (them) ἀποτόμως (severely), ἵνα (so that) ὑγιαίνωσιν (they may be sound) ἐν (in) τῇ (the) πίστει (faith),

**14** μὴ (not) προσέχοντες (giving heed) Ἰουδαϊκοῖς (to Jewish) μύθοις (myths) καὶ (and) ἐντολαῖς (the commandments) ἀνθρώπων (of men), ἀποστρεφόμενων (turning away from) τὴν (the) ἀλήθειαν (truth).

**15** Πάντα (All things are) καθαρὰ (pure) τοῖς (to the) καθαρῶς (pure); τοῖς (to those) δὲ (however) μεμιαμμένοις (being defiled) καὶ (and) ἀπίστοις (unbelieving), οὐδὲν (nothing) καθαρὸν (is pure); ἀλλὰ (Instead), μεμιάνται (are defiled) αὐτῶν (their)

wine, no striker, not given to filthy lucre;

1:8 But a lover of hospitality, a lover of good men, sober, just, holy, temperate;

1:9 Holding fast the faithful word as he hath been taught, that he may be able by sound doctrine both to exhort and to convince the gainsayers.

1:10 For there are many unruly and vain talkers and deceivers, specially they of the circumcision:

1:11 Whose mouths must be stopped, who subvert whole houses, teaching things which they ought not, for filthy lucre's sake.

1:12 One of themselves, even a prophet of their own, said, The Cretians are always liars, evil beasts, slow bellies.

1:13 This witness is true. Wherefore rebuke them sharply, that they may be sound in the faith;

1:14 Not giving heed to Jewish fables, and commandments of men, that turn from the truth.

1:15 Unto the pure all things **are** pure: but unto them **that** are defiled and unbelieving is nothing pure; but

pure; but even their mind and conscience is defiled.

1:16 They profess that they know God; but in works they deny him, being abominable, and disobedient, and unto every good work reprobate.

2:1 But speak thou the things which become sound doctrine,

2:2 That the aged men be sober, grave, temperate, sound in faith, in charity, in patience.

2:3 The aged women, likewise, that they be in behavior as becometh holiness, not false accusers, not given to much wine, teachers of good things,

2:4 That they may teach the young women to be sober, to love their husbands, to love their children,

2:5 To be discreet, chaste, keepers at home, good, obedient to their own husbands, that the word of God be not blasphemed.

2:6 Young men, likewise, exhort to be sober-minded,

2:7 In all things showing thyself a pattern of good works—in doctrine showing

καὶ (both) ὁ (-) νοῦς (mind) καὶ (and) ἡ (-) συνείδησις (conscience).

**16** Θεὸν (God) ὁμολογοῦσιν (they profess) εἰδέναι (to know); τοῖς (in) δὲ (however) ἔργοις (works), ἀρνοῦνται (they deny Him), βδελυκτοὶ (detestable) ὄντες (being) καὶ (and) ἀπειθεῖς (disobedient), καὶ (and) πρὸς (for) πᾶν (any) ἔργον (work) ἀγαθὸν (good), ἀδόκιμοι (unfit).

**1** Σὺ (You) δὲ (however) λάλει (speak) ἅ (the things that) πρόπει (are consistent with) τῇ (-) ὑγιαίνουσῃ (sound) διδασκαλίᾳ (doctrine).

**2** Πρεσβύτας (The aged men) νηφαλίους (sober-minded) εἶναι (are to be), σεμνοὺς (dignified), σώφρονας (self-controlled), ὑγιαίνοντας (sound) τῇ (-) πίστει (in faith), τῇ (-) ἀγάπῃ (in love), τῇ (-) ὑπομονῇ (in endurance);

**3** πρεσβύτιδας (the aged women) ὡσαύτως (likewise), ἐν (in) καταστάματι (behavior) ἱεροπρεπεῖς (reverent), μὴ (not) διαβόλους (slanderers), μηδὲ (not) οἴνω (to wine) πολλῶ (much) δεδουλωμένας (being enslaved), καλοδιδασκάλους (teachers of what is good),

**4** ἵνα (so that) σωφρονίζωσιν (they may train) τὰς (the) νέας (young women) φιλάνδρους (lovers of their husbands) εἶναι (to be), φιλοτέκνους (loving their children),

**5** σώφρονας (self-controlled), ἀγνάς (pure), οἰκουροῦς (keepers at home), ἀγαθὰς (kind), ὑποτασσομένας (being subject) τοῖς (to the) ἰδίοις (own) ἀνδράσιν (husbands), ἵνα (so that) μὴ (not) ὁ (the) λόγος (word) τοῦ (-) Θεοῦ (of God) βλασφημῆται (should be maligned).

**6** Τοὺς (The) νεωτέρους (younger men), ὡσαύτως (likewise), παρακάλει (exhort) σωφρονεῖν (to be self-controlled).

**7** Περὶ (In) πάντα (all things) σεαυτὸν (yourself) παρεχόμενος (be holding forth) τύπον (as a pattern) καλῶν (of good) ἔργων (works); ἐν (in) τῇ (the)

even their mind and conscience is defiled.

1:16 They profess that they know God; but in works they deny him, being abominable, and disobedient, and unto every good work reprobate.

2:1 But speak thou the things which become sound doctrine:

2:2 That the aged men be sober, grave, temperate, sound in faith, in charity, in patience.

2:3 The aged women likewise, that they be in behavior as becometh holiness, not false accusers, not given to much wine, teachers of good things;

2:4 That they may teach the young women to be sober, to love their husbands, to love their children,

2:5 To be discreet, chaste, keepers at home, good, obedient to their own husbands, that the word of God be not blasphemed.

2:6 Young men likewise exhort to be sober-minded.

2:7 In all things showing thyself a pattern of good works: in doctrine showing

## Inspired Version

## Greek English Interlinear

## King James Version

uncorruptness, gravity,  
sincerity,

2:8 Sound speech that  
cannot be condemned,  
that he that is of the  
contrary part may be  
ashamed, having no  
evil thing to say of you.

2:9 Exhort servants to  
be obedient unto their  
own masters and to  
please them well in all  
things, not answering  
again,

2:10 Not purloining,  
but showing all good  
fidelity, that they may  
adorn the doctrine of  
God our **Savior** in all  
things.

2:11 For the grace of  
God, **which** bringeth  
salvation to all men,  
hath appeared,

2:12 Teaching us that,  
denying ungodliness  
and worldly lusts, we  
should live soberly,  
righteously, and godly  
in this present world,

2:13 Looking for that  
blessed hope and the  
glorious appearing of  
the great God and our  
**Savior** Jesus Christ,

2:14 Who gave himself  
for us, that he might  
redeem us from all  
iniquity and purify unto  
himself a peculiar  
people, zealous of  
good works.

2:15 These things  
speak, and exhort, and  
rebuke with all

διδασκαλία (teaching) ἀφθορίαν (integrity),  
σεμνότητα (dignity),

**8** λόγον (speech) ὑγιή (sound),  
ἀκατάγνωστον (beyond reproach), ἵνα (so that) ὁ (he who is)  
ἐξ (of the) ἐναντίας (contrary) ἐντραπή (may be ashamed),  
μηδέν (nothing) ἔχων (having) λέγειν (to say)  
περὶ (concerning) ἡμῶν (us) φαῦλον (evil).

**9** Δούλους (Servants) ἰδίοις (to their own) δεσπόταις (masters)  
ὑποτάσσεσθαι (are to be subject), ἐν (in) πᾶσιν (everything)  
εὐαρέστους (well-pleasing) εἶναι (to be), μὴ (not)  
ἀντιλέγοντας (gainsaying),

**10** μὴ (not) νοσφιζομένους (pilfering), ἀλλὰ (but) πᾶσαν (all)  
πίστιν (fidelity) ἐνδεικνυμένους (showing) ἀγαθὴν (good),  
ἵνα (so that) τὴν (the) διδασκαλίαν (doctrine) τὴν (of) τοῦ (the)  
Σωτῆρος (Savior) ἡμῶν (of us), Θεοῦ (God),  
κοσμῶσιν (they may adorn) ἐν (in) πᾶσιν (all things).

**11** Ἐπεφάνη (Has appeared) γὰρ (for) ἡ (the) χάρις (grace)  
τοῦ (-) Θεοῦ (of God), σωτήριος (bringing salvation)  
πᾶσιν (to all) ἀνθρώποις (men),

**12** παιδεύουσα (instructing) ἡμᾶς (us) ἵνα (that),  
ἀρνησάμενοι (having denied) τὴν (-) ἀσέβειαν (ungodliness)  
καὶ (and) τὰς (-) κοσμικὰς (worldly) ἐπιθυμίας (passions),  
σωφρόνως (discreetly) καὶ (and) δικαίως (righteously)  
καὶ (and) εὐσεβῶς (piously) ζήσωμεν (we should live) ἐν (in)  
τῷ (the) νῦν (present) αἰῶνι (age),

**13** προσδεχόμενοι (awaiting) τὴν (the) μακαρίαν (blessed)  
ἐλπίδα (hope) καὶ (and) ἐπιφάνειαν (the appearing)  
τῆς (of the) δόξης (glory) τοῦ (of the) μεγάλου (great)  
Θεοῦ (God) καὶ (and) Σωτῆρος (Savior) ἡμῶν (of us),  
Χριστοῦ (Christ) ⇔ Ἰησοῦ (Jesus),

**14** ὃς (who) ἔδωκεν (gave) ἑαυτὸν (Himself) ὑπὲρ (for)  
ἡμῶν (us), ἵνα (that) λυτρώσῃται (He might redeem)  
ἡμᾶς (us) ἀπὸ (from) πάσης (all) ἀνομίας (lawlessness),  
καὶ (and) καθαρῶς (might purify) ἑαυτῷ (to Himself)  
λαὸν (a people) περιούσιον (specially chosen),  
ζηλωτὴν (zealous) καλῶν (of good) ἔργων (works).

**15** Ταῦτα (These things) λάλει (speak), καὶ (and)  
παρακάλει (exhort), καὶ (and) ἔλεγχε (rebuke) μετὰ (with)

uncorruptness, gravity,  
sincerity,

2:8 Sound speech, that  
cannot be condemned;  
that he that is of the  
contrary part may be  
ashamed, having no  
evil thing to say of you.

2:9 Exhort servants to  
be obedient unto their  
own masters, and to  
please them well in all  
things; not answering  
again;

2:10 Not purloining,  
but showing all good  
fidelity; that they may  
adorn the doctrine of  
God our **Saviour** in all  
things.

2:11 For the grace of  
God **that** bringeth  
salvation hath  
appeared to all men,

2:12 Teaching us that,  
denying ungodliness  
and worldly lusts, we  
should live soberly,  
righteously, and godly,  
in this present world;

2:13 Looking for that  
blessed hope, and the  
glorious appearing of  
the great God and our  
**Saviour** Jesus Christ;

2:14 Who gave himself  
for us, that he might  
redeem us from all  
iniquity, and purify  
unto himself a peculiar  
people, zealous of  
good works.

2:15 These things  
speak, and exhort, and  
rebuke with all

authority. Let no man despise thee.

3:1 Put them in mind to be subject to principalities and powers, to obey magistrates, to be ready to every good work,

3:2 To speak evil of no man, to be no brawlers, but gentle, showing all meekness unto all men.

3:3 For we ourselves also were sometime foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating one another.

3:4 But after that the kindness and love of God our **Savior** toward man appeared,

3:5 Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration and renewing of the Holy Ghost,

3:6 Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our **Savior**,

3:7 That, being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life.

πάσης (all) ἐπιταγῆς (authority). μηδείς (No one) σου (you) περιφρονεῖτω (let despise).

**1** Ὑπομίμησε (Remind) αὐτοὺς (them) ἀρχαῖς (to rulers), ἐξουσίαις (to authorities), ὑποτάσσεσθαι (to be subject), πειθαρχεῖν (to be obedient); πρὸς (for) πᾶν (every) ἔργον (work) ἀγαθὸν (good), ἐτοιμοὺς (ready) εἶναι (to be);

**2** μηδένα (no one) βλασφημεῖν (to speak evil of), ἀμάχους (peaceable) εἶναι (to be), ἐπιεικεῖς (gentle), πᾶσαν (all) ἐνδεικνυμένους (showing) πραῦτητα (humility) πρὸς (toward) πάντας (all) ἀνθρώπους (men).

**3** Ἦμεν (Were) γὰρ (for) ποτε (once) καὶ (also) ἡμεῖς (we ourselves) ἀνόητοι (foolish), ἀπειθεῖς (disobedient), πλανώμενοι (being deceived), δουλεύοντες (serving) ἐπιθυμίαις (lusts) καὶ (and) ἡδοναῖς (pleasures) ποικίλαις (various), ἐν (in) κακίᾳ (malice) καὶ (and) φθόνῳ (envy) διάγοντες (living), στυγητοί (hateful), μισοῦντες (hating) ἀλλήλους (one another).

**4** Ὅτε (When) δὲ (however) ἢ (the) χρηστότης (kindness) καὶ (and) ἢ (the) φιlanθρωπία (love of mankind) ἐπεφάνη (appeared), τοῦ (of the) Σωτῆρος (Savior) ἡμῶν (of us), Θεοῦ (God),

**5** οὐκ (not) ἐξ (by) ἔργων (works) τῶν (-) ἐν (in) δικαιοσύνη (righteousness) ἃ (that) ἐποιήσαμεν (did) ἡμεῖς (we), ἀλλὰ (but) κατὰ (according to) τὸ (-) αὐτοῦ (His) ἔλεος (mercy), ἔσωσεν (He saved) ἡμᾶς (us) διὰ (through) λουτροῦ (the washing) παλιγγενεσίας (of regeneration) καὶ (and) ἀνακαινώσεως (renewing) Πνεύματος (of the Spirit) Ἁγίου (Holy),

**6** οὗ (whom) ἐξέχεεν (He poured out) ἐφ' (on) ἡμᾶς (us) πλουσίως (richly) διὰ (through) Ἰησοῦ (Jesus) Χριστοῦ (Christ), τοῦ (the) Σωτῆρος (Savior) ἡμῶν (of us),

**7** ἵνα (so that), δικαιωθέντες (having been justified) τῇ (-) ἐκείνου (by that) χάριτι (grace), κληρονόμοι (heirs) γενηθῶμεν (we should become) κατ' (according to) ἐλπίδα (the hope) ζωῆς (of life) αἰωνίου (eternal).

authority. Let no man despise thee.

3:1 Put them in mind to be subject to principalities and powers, to obey magistrates, to be ready to every good work,

3:2 To speak evil of no man, to be no brawlers, but gentle, showing all meekness unto all men.

3:3 For we ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating one another.

3:4 But after that the kindness and love of God our **Saviour** toward man appeared,

3:5 Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost;

3:6 Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our **Saviour**;

3:7 That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life.

3:8 This is a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they which have believed in God might be careful to maintain good works. These things are good and profitable unto men.

3:9 But avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; for they are unprofitable and vain.

3:10 A man that is a heretic, after the first and second admonition, reject,

3:11 Knowing that he that is such is subverted and sinneth, being condemned of himself.

3:12 When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis; for I have determined there to winter.

3:13 Bring Zenas, the lawyer, and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.

3:14 And let ours also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful.

3:15 All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

**8** Πιστός (*Trustworthy is*) ὁ (*the*) λόγος (*saying*), καὶ (*and*) περὶ (*concerning*) τούτων (*these things*) βούλομαί (*I want*) σε (*you*) διαβεβαιουῦσθαι (*to affirm strongly*), ἵνα (*so that*) φροντίζωσιν (*may take care*) καλῶν (*good*) ἔργων (*works*) προΐστασθαι (*to be devoted to*), οἱ (*those*) πεπιστευκότες (*believing*) Θεῷ (*God*). ταῦτά (*These things*) ἐστίν (*are*) καλὰ (*excellent*) καὶ (*and*) ὠφέλιμα (*profitable*) τοῖς (-) ἀνθρώποις (*to men*).

**9** Μωρὰς (*Foolish*) δὲ (*however*) ζητήσεις (*controversies*) καὶ (*and*) γενεαλογίας (*genealogies*) καὶ (*and*) ἔρις\* (*arguments*) καὶ (*and*) μάχας (*quarrels*) νομικὰς (*about the Law*), περιῖστασο (*avoid*); εἰσὶν (*they are*) γὰρ (*for*) ἀνωφελεῖς (*unprofitable*) καὶ (*and*) μάταιοι (*worthless*).

**10** αἰρετικὸν (*A factious*) ἄνθρωπον (*man*), μετὰ (*after*) μίαν (*one*) καὶ (*and*) δευτέραν (*a second*) νουθεσίαν (*admonition*), παραιτοῦ (*reject*),

**11** εἰδὼς (*knowing*) ὅτι (*that*) ἐξέστραπται (*is corrupt*) ὁ (-) τοιοῦτος (*such a man*), καὶ (*and*) ἁμαρτάνει (*is sinning*), ὢν (*being*) αὐτοκατάκριτος (*self-condemned*).

**12** Ὄταν (*When*) πέμψω (*I shall send*) Ἀρτεμᾶν (*Artemas*) πρὸς (*to*) σὲ (*you*), ἢ (*or*) Τυχικόν (*Tychicus*), σπουδάσον (*be diligent*) ἔλθειν (*to come*) πρὸς (*to*) με (*me*) εἰς (*into*) Νικόπολιν (*Nicopolis*); ἐκεῖ (*there*) γὰρ (*for*) κέκρικα (*I have decided*) παραχειμάσαι (*to winter*).

**13** Ζηναῦν (*Zenas*) τὸν (*the*) νομικὸν (*lawyer*) καὶ (*and*) Ἀπολλῶν (*Apollos*) σπουδαίως (*earnestly*) πρόπεμψον (*equip*), ἵνα (*so that*) μηδὲν (*nothing*) αὐτοῖς (*to them*) λείπη (*should be lacking*).

**14** μανθανέτωσαν (*Let learn*) δὲ (*now*) καὶ (*also*) οἱ (-) ἡμέτεροι (*our people*) καλῶν (*good*) ἔργων (*works*) προΐστασθαι (*to devote themselves to*), εἰς (*for*) τὰς (-) ἀναγκαίας (*necessary*) χρείας (*needs*), ἵνα (*so that*) μὴ (*not*) ὦσιν (*they should be*) ἄκαρποι (*unfruitful*).

**15** Ἀσπάζονται (*Greet*) σε (*you*), οἱ (*those*) μετ' (*with*) ἐμοῦ (*me*) πάντες (*all*). Ἀσπασαί (*Greet*) τοὺς (*those*) φιλοῦντας (*loving*) ἡμᾶς (*us*) ἐν (*in*) πίστει (*the faith*). Ἡ (-) χάρις (*Grace be*) μετὰ (*with*) πάντων (*all*) ὑμῶν (*of you*).

3:8 This is a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they which have believed in God might be careful to maintain good works. These things are good and profitable unto men.

3:9 But avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; for they are unprofitable and vain.

3:10 A man that is a heretic after the first and second admonition reject;

3:11 Knowing that he that is such is subverted, and sinneth, being condemned of himself.

3:12 When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis: for I have determined there to winter.

3:13 Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.

3:14 And let ours also learn to maintain good works for necessary uses, that they be not unfruitful.

3:15 All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

Inspired Version

Greek English Interlinear

King James Version